



**SITZUNG
DES KAMMERAUSSCHUSSES
VOM 25.11.2019**

**RIUNIONE
DELLA GIUNTA CAMERALE
DEL 25.11.2019**

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

On. Dr. Michl Ebner

Vizepräsident

Vicepresidente

Elio Pidutti

Mitglieder

Componenti

Johanna Santa Falser
dott. Federico Giudiceandrea
Dr. Annemarie Kaser
Dr. Stefan Pan
Markus Rabanser
Manfred Pinzger
Leo Tiefenthaler

Abwesende

Assenti

Martin Haller
Dr. Barbara Jäger
dott. Sandro Pellegrini

Sekretär

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Peter Glier, Präsident, sowie Frau Dr. Giorgia Daprà und Frau rag. Renata Battisti, Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dott. Peter Glier, presidente, nonché dott.ssa Giorgia Daprà e rag. Renata Battisti componenti del Collegio dei revisori dei conti.

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Amtsdirektor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, direttore d'ufficio della Segreteria della Camera.

BESCHLUSS NR. 160

DELIBERAZIONE N. 160

Erarbeitung einer Studie und eines Strategiepapiers über die Verkehrspolitik im Alpenraum. Zusammenarbeit mit den Handelskammern des nordöstlichen Italiens. Genehmigung einer Ausgabe.

Elaborazione di uno studio e di un documento strategico sulla politica dei trasporti attraverso le Alpi. Collaborazione con le Camere di commercio dell'area del nord-est d'Italia. Approvazione di una spesa.

Beschluss Nr. 160 vom 25.11.2019**Deliberazione n. 160 dd. 25.11.2019****Betreff:**

Erarbeitung einer Studie und eines Strategiepapiers über die Verkehrspolitik im Alpenraum. Zusammenarbeit mit den Handelskammern des nordöstlichen Italiens. Genehmigung einer Ausgabe.

DER KAMMERAUSSCHUSS:

vorausgeschickt, dass:

- die Brenneroute eine wichtige Verkehrsader für die lokalen Unternehmen darstellt;
- Uniontrasporti, Konsortialgesellschaft des nationalen Kammersystems, zum Zwecke einer technisch-wirtschaftlichen Unterstützung hinsichtlich der einseitigen einschränkenden Maßnahmen betreffend den Brennerverkehr durch das Land Tirol (A) im November 2018 beauftragt wurde, ein Dokument zu erstellen, um die daraus resultierenden Schäden aufzuzeigen;
- die Fortführung dieser Zusammenarbeit zwischen Uniontrasporti sowie den Handelskammern Trient und Modena sowie den regionalen Vereinigungen der Handelskammern Venetiens, der Emilia Romagna und der Lombardei zur Weiterentwicklung der gemeinsamen Position und Erarbeitung der kurz-, mittel- und langfristigen Prioritäten als zweckdienlich erachtet wird;
- Uniontrasporti daher ein Angebot zur Erstellung eines Dokuments unterbreitet, welches die Einbindung der Straßen-, Bahn und Intermodalstrukturbetreiber vorsieht und so die Grundlage für eine bessere Verkehrspolitik in den Alpen darstellen soll;
- der Auftrag in Zusammenarbeit mit den Handelskammern Trient und Modena sowie den regionalen Vereinigungen der Handelskammern Venetiens, der Emilia Romagna und der Lombardei erfolgen soll, wobei sich die Kosten für die Handelskammer Bozen auf 4.000,00 Euro zzgl. MwSt. belaufen;
- nach eingehender Prüfung aller Betroffenen der technisch-wirtschaftliche Vorschlag von Uniontrasporti angenommen wurde;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

Oggetto:

Elaborazione di uno studio e di un documento strategico sulla politica dei trasporti attraverso le Alpi. Collaborazione con le Camere di commercio dell'area del nord-est d'Italia. Approvazione di una spesa.

LA GIUNTA CAMERALE:

premesse che:

- la via del Brennero rappresenta una vitale via di comunicazione per le imprese locali;
 - Uniontrasporti, società consortile del sistema camerale nazionale è stata incaricata, a novembre 2018, di realizzare un documento che illustra i danni arrecati dalle misure unilaterali adottate dal Tirolo (A) per limitare il traffico in transito sul Brennero; lo scopo del citato documento è fornire un supporto tecnico-economico volto a rispondere alle misure adottate dal Tirolo;
 - si ritiene opportuno proseguire nella citata collaborazione tra Uniontrasporti e le Camere di commercio di Trento e Modena nonché le Unioni regionali delle Camere di commercio del Veneto, dell'Emilia Romagna e della Lombardia per favorire l'ulteriore sviluppo della posizione comune e la formulazione di priorità a breve, medio e lungo termine;
 - per tale motivo Uniontrasporti ha presentato un'offerta per la redazione di un documento, che prevede il coinvolgimento dei gestori delle infrastrutture stradali, ferroviarie e intermodali al fine di creare la base per una migliore politica dei trasporti attraverso le Alpi;
 - l'incarico dovrà essere conferito in collaborazione con le Camere di commercio di Trento e Modena, nonché le Unioni regionali del Veneto, dell'Emilia Romagna e della Lombardia, prevedendo dei costi a carico della Camera di commercio di Bolzano nella misura di Euro 4.000,00 oltre IVA;
 - dopo attenta valutazione da parte di tutti gli interessati, la proposta tecnico-economica di Uniontrasporti ha trovato accoglimento;
- visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;
- vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

Beschluss Nr. 160 vom 25.11.2019

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

mit Stimmeneinhelligkeit:

- die Beauftragung von Uniontrasporti zum Zwecke der Erstellung eines Dokuments, welches die Einbindung der Straßen-, Bahn und Intermodalstrukturbetreiber vorsieht und so die Grundlage für eine bessere Verkehrspolitik in den Alpen darstellen soll, mit einem Beitrag im Ausmaß von 4.000,00 Euro zzgl. MwSt. zu genehmigen;
- die Gesamtausgabe von € 4.000,00 Euro zzgl. MwSt. dem Konto 330028 der Bilanz des laufenden Geschäftsjahres anzulasten.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebracht werden kann.

DER PRÄSIDENT

(On. Dr. Michl Ebner)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALEKRETÄR

(Dr. Alfred Aberer)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

Deliberazione n. 160 dd. 25.11.2019

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti:

- di approvare l'incarico a Uniontrasporti allo scopo di realizzare un documento che prevede il coinvolgimento dei gestori delle infrastrutture stradali, ferroviarie e intermodali al fine di creare la base per una migliore politica dei trasporti attraverso le Alpi per un importo complessivo pari ad Euro 4.000,00 oltre IVA;
- di imputare la spesa complessiva di € 4.000,00 oltre IVA al conto 330028 del bilancio del corrente esercizio.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

IL PRESIDENTE

IL SEGRETARIO GENERALE